

(N° 216)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 10 AVRIL 1924.

Projet de loi relatif à la spéculation illicite et à la limitation des prix en matière de denrées et mar- chandises, papiers et effets pu- blics (1)	Wetsontwerp op de wederrechtelijke speculatie en op de prijsbeperking in zake levensmiddelen en koop- waren, handelspapieren en effec- ten (1).
---	--

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. BUYSSE.

ART. 3 (texte de la Commission).

Rédiger cet article comme
suit :

Les cours et tribunaux apprécieront
souverainement *le caractère usuraire*
des prix visés à l'article 1^{er}, alinéa 3.

Ils tiendront compte de *l'état du*
marché, des frais normaux du com-
merce ou de l'industrie, notamment des
frais de production, de fabrication, de
mise en œuvre et de transport, *ainsi*
que de la valeur de la marchandise et
des denrées au jour de la constatation
de la contravention.

AMENDEMENT INGEDIEND DOOR DER HEER BUYSSE.

ART. 3 (tekst der Commissie).

Het te doen luiden :

De hoven en rechtbanken beslissen
in hoogste uitspraak *of de bij artikel 1,*
lid 3, bedoelde prijzen woekerprijzen
zijn.

Zij houden rekening met *den stand*
der markt, met de normale handels-
of nijverheidskosten, namelijk met de
kosten van voortbrenging, fabricage,
inrichting en vervoer, *alsmede met de*
waarde der koopwaar en der levens-
middelen op 'den dag der vaststelling
van de overtreding.

ARTHUR BUYSSE.

JOSEPH PIERCO.

FERNAND GOLENTAUX.

(1) Projet de loi, n° 179.
Rapport, n° 199.
Amendement, n° 210.

(1) Wetsontwerp, n° 179.
Verslag, n° 199.
Amendement, n° 210.